

ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

[URL <http://www.nic.kz/rules/policy.jsp>]

[12/99]

Порядок разрешения споров

Редакция 01

Действует с 1 января 2000 г.

1. Некоммерческая организация Учреждение "Казахский центр сетевой информации" ("KazNIC") ответственная за регистрацию доменных имен Интернет второго уровня в адресном пространстве KZ. KazNIC регистрирует доменные имена второго уровня по принципу "первым пришел, первым обслужен". Регистрацией доменного имени KazNIC не устанавливает законность регистрации имени и не проверяет затрагивает ли эта регистрация прав какой-либо третьей стороны.

2. Лицо ("Регистрант"), подающее запрос на доменное имя, полностью ответственно за выбор своего доменного имени ("доменное имя") и постоянного поддержания в актуальном состоянии регистрационной записи. Регистрант, заполняя и подавая Соглашение о регистрации доменного имени ("Регистрационное Соглашение"), подтверждает тем самым, что информация указанная в его заявке являются истинной и не затрагивает никоим образом прав какой-либо третьей стороны. Регистрант также подтверждает, что доменное имя не регистрируется для каких-либо незаконных целей.

3. KazNIC не выступает арбитром равно как и не дает решения споров между регистрантами и третьей стороной оспаривающей регистрацию или использование доменного имени. Настоящий Порядок решения споров ("Порядок") не подтверждает каких-либо прав, процедурных или субстанционных (?), по протестам третьих сторон. И наоборот, стороны не обязываются придерживаться использования настоящего Порядка.

4. Настоящий Порядок не ограничивает административные или законные процедуры, которые может применять KazNIC в случае возникновения конфликта с третьей стороной, или когда предоставлена информация KazNIC, что доменное имя нарушает законные права третьей стороны, включая но не ограничиваясь информацией, что показ или использование данного доменного имени явно запрещено действующим законодательством Республики Казахстан или международными соглашениями.

5. Изменения. Регистрант подтверждает и соглашается, что KazNIC время от времени может изменять или дополнять настоящий Порядок. KazNIC публикует изменения Порядка по адресу:

<http://www.nic.kz/rules/policy.jsp>

не менее чем за 30 календарных дней до начала действия.

6. Возмещение ущерба. Настоящим Регистрант соглашается защищать, возмещать ущерб и обеспечить безопасность (1) KazNIC, его руководства, директоров, служащих и представителей, (2) Министерство Транспорта и Коммуникаций Республики Казахстан, его руководства, директоров, служащих и представителей, (3) международный регистр IANA, его руководство, директоров, служащих и представителей (совместно именуемых "Indemnified Parties - ... Стороны") для любой юрисдикции в результате любой претензии, иска или правопритязаний возникающих в связи с регистрацией или использованием доменного

имени. Такие претензии должны содержать без ограничений надлежащие факты контрафакции торговой марки, сервисной марки обслуживания, фирменного наименования, а также факты недобросовестной конкуренции, ущерба деловой репутации. Каждая затронутая сторона должна послать письменное уведомление Регистранту о своей претензии, иске или правопризнаниях затрагивающих сторону в течении разумного срока.

7. Отзыв. Регистрант соглашается, что KazNIC имеет право по своему усмотрению отозвать, приостановить, передать или по-другому изменить регистрацию доменного имени по истечении 30 (тридцати) календарных дней с даты предварительного письменного уведомления или в такое время если KazNIC получит должным образом удостоверенное решения суда соответствующей юрисдикции или арбитража требующее отзыва, приостановления, передачи или изменения регистрации доменного имени.

8. Возбуждение спора. Регистрант соглашается, что не смотря на то, что KazNIC не выступает в качестве арбитра и не предоставляет решения споров, возникающих как результат регистрации и использования доменного имени, ему могут быть предоставлена информация, что доменное имя возможно нарушает право на торговую марку владельца торговой марки. KazNIC может применить процедуры описанные в п.9, когда претензия третьей стороны предоставлена в KazNIC с должным подтверждением прав владения торговой маркой и уведомлением Регистранту, описывающим законный ущерб нанесенный владельцу торговой марки. Документы, требуемые в приложении к письменному претензионному запросу, должны включать:

(а) Оригинальную, сертифицированную копию, не более чем 6 (шести) месячной давности, свидетельства регистрации торговой марки, ("сертифицированная регистрация") которая в полном наименовании идентична доменному имени второго уровня (не включая .KZ) выданное уполномоченным или эквивалентным регистром любой страны. Свидетельства регистрации торговой марки или сервисной марки, выданные подчиненными или эквивалентными регистратурами страны или провинции, штата, области не будут приниматься. Торговые марки включающие дизайн не будут приниматься.

(б) Копия предварительного письменного уведомления, отправленная Регистранту доменного имени по претензии и подтверждение об отправке указывающее способ доставки (специальная почта, заказное), а также фактический базис для уверения, что Регистрант получил уведомление. Уведомление должно быть выслано на почтовый адрес Регистранта, как представлено в базе данных WHOIS KazNIC. Уведомление Регистранту доменного имени должно четко и недвусмысленно указывать на то, что истец уверен, что регистрация и использование спорного доменного имени нарушает права на торговую марку истца; уведомление также должно содержать фактический и законный базисы для подтверждения. KazNIC не будет предпринимать отдельного расследования утверждений в таком уведомлении.

9. Процедуры Спора. В тех случаях, когда претензия третьей стороны сделана на основе и в соответствии с п.8 (пп. а и б), KazNIC может применить следующие процедуры, которые определяют, что владение торговой маркой не расширяет автоматически права на регистрацию доменного имени и которые не отражают мнения KazNIC в части ultimate определения доказательств:

(а) KazNIC должен определить дату регистрации доменного имени Регистранта ("дата создания доменного имени");

(б) Если дата создания доменного имени предшествует дате сертифицированной регистрации торговой марки, KazNIC не будет предпринимать каких-либо действий по

претензионному запросу;

(в) Если дата создания доменного имени следует после даты сертифицированной регистрации торговой марки принадлежащей истцу, KazNIC должен запросить Регистранта о возможном владении собственной зарегистрированной торговой маркой или сервисной маркой путем предоставления сертифицированной регистрации в соответствии с п.8. Сертифицированная регистрация должна принадлежать Регистранту и дата такой регистрации должна предшествовать дате уведомления любой третьей стороны спора Регистранту. Если Регистрант согласен с требованиями п.9, KazNIC не будет предпринимать дальнейших действий по претензионному запросу;

(г) Если дата создания доменного имени следует после даты действительной и соответственно сертифицированной регистрации принадлежащей истцу и Регистрант не предоставил сертифицированную регистрацию как указано в п.8 в KazNIC в течении 30 (тридцати) календарных дней с получения письма KazNIC о возникновении спора, KazNIC окажет поддержку Регистранту по регистрации нового доменного имени и позволит Регистранту поддерживать оба имени одновременно на срок до 90 (девяносто) календарных дней, для того чтобы позволить осуществить упорядоченный переход на новое доменное имя. KazNIC предоставляет такую поддержку Регистранту только в том случае, если в течении 30 (тридцати) календарных дней с момента получения уведомления KazNIC о споре Регистрант (1) подаст Регистрационное Соглашение на новое доменное имя; и (2) подаст письменный запрос в KazNIC включающий идентификацию определенного регистрантом нового доменного имени и регистрационный номер (например KZ-981125.1234) назначенный KazNIC в ответ на новое Регистрационное Соглашение. По окончании периода 90 (девяносто) календарных дней, KazNIC присваивает спорному доменному имени статус "Hold" (приостановлено), ожидая разрешения спора. В тот промежуток времени как доменное имя зарегистрированное Регистрантом имеет статус "Hold", оно является недоступным для использования любой стороной.

(г) В случае если Регистрант оказался не в состоянии предоставить указанных ниже опций в письменном ответе, полученным KazNIC в течении 30 (тридцати) календарных дней с даты уведомления KazNIC о возникновении спора, KazNIC ставит доменное имя в статус "Hold", делая его недоступным для использования любой стороной и ожидая разрешения спора:

(1) Предоставление документов требуемых согласно п.9 настоящего Порядка;

(2) Освобождение доменного имени и передача его истцу;

(3) Регистрация нового доменного имени согласно п.9 настоящего Порядка;

или

(4) Подача искового заявления в суд и предоставление зарегистрированного иска согласно п.10 настоящего Порядка.

(д) KazNIC восстановит доменное имя помещенное в статус "Hold" или не будет помещать его в статус "Hold" (1) по получении надлежаще заверенного временного или окончательного решения суда соответствующей юрисдикции или арбитража, указывающее какой стороне спора установлено право на доменное имя, (2) если KazNIC получит другую достаточное свидетельство от сторон о решении спора, или (3) истец запросит не помещать доменное имя в статус "Hold".

(е) Регистрант доменного имени вовлеченный в спорные процедуры сохраняет все условия и обязанности Регистрационного Соглашения, включая оплату.

10. Судебные Процедуры. Независимо от утверждений п.9 настоящего Порядка и в случае если:

(а) Регистрант подал судебный иск связанный с регистрацией и использованием доменного имени против истца в суд соответствующей юрисдикции и предоставил KazNIC копию зарегистрированного судом иска, KazNIC будет придерживаться

нейтральной позиции по отношению к статусу записи доменного имени ожидая временного или окончательного решения суда. Например, если доменному имени не был присвоен статус "Hold", оно не будет помещено в статус "Hold", если доменное имя уже имеет статус "Hold", оно продолжает оставаться со статусом "Hold". В таких случаях, KazNIC будет депонировать управление доменным именем регистратуре суда, предоставляя регистранту сертификат депонирования регистратуры. До тех пор пока доменное имя находится в регистратуре суда, KazNIC не будет производить любые изменения в записи доменного имени, до распоряжения суда. Регистрант также должен предоставить копии всех оснований иска по требованию KazNIC.

(б) Истец подает иск связанный с регистрацией и использованием доменного имени против Регистранта в суд соответствующей юрисдикции и предоставляет KazNIC копию зарегистрированного иска, KazNIC будет придерживаться нейтральной позиции по отношению к статусу записи доменного имени ожидая временного или окончательного решения суда. Например, если доменному имени не был присвоен статус "Hold", оно не будет помещено в статус "Hold", если доменное имя уже имеет статус "Hold", оно продолжает оставаться со статусом "Hold". В таких случаях, KazNIC будет депонировать управление доменным именем регистратуре суда, предоставляя регистранту сертификат депонирования регистратуры. До тех пор пока доменное имя находится в регистратуре суда, KazNIC не будет производить любые изменения в записи доменного имени, до распоряжения суда.

(в) В обоих случаях п.10 (а и б), KazNIC будет ожидать таких распоряжений временных или окончательных решений суда или арбитража, указывающих назначение доменного имени без вовлечения его как стороны по иску. Иск должен включать Регистранта доменного имени как сторону. Если KazNIC вовлечен как сторона в судебный процесс, он не ограничивается вышеуказанными действиями и оставляет за собой право применять любую допустимую защиту и предпринимает любые действия необходимые для собственной защиты.

(г) Регистрант доменного имени вовлеченный в судебные разбирательства сохраняет все условия и обязательства Регистрационного Соглашения, включая оплату.

11. УТВЕРЖДЕНИЕ. РЕГИСТРАНТ СОГЛАШАЕТСЯ, ЧТО KAZNIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ РЕГИСТРАЦИИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДОМЕННОГО ИМЕНИ РЕГИСТРАНТА ИЛИ ЗА ПЕРЕРЫВ В БИЗНЕСЕ ИЛИ ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ) ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ФОРМЫ ДЕЙСТВИЙ В КОНТРАКТНЫХ, НЕТОЧНОСТИ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ) ИЛИ ДРУГИХ, ДАЖЕ ЕСЛИ KAZNIC БЫЛ ПРЕДУПРЕЖДЕН О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ ПОТЕРЬ. НИ ПРИ КАКИХ СЛУЧАЯХ МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ KAZNIC НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ РАЗМЕРА В 500 (ПЯТЬСОТ) ДОЛЛАРОВ США.

12. Уведомления. Все уведомления между KazNIC и его Регистрантами разрешенные или требуемые по настоящему Порядку должны быть совершены в письменном виде и должны быть доставлены лично, курьером, факсом и/или заказным письмом и будут считаться полученными при личной доставке или по истечении 7 (семи) календарных дней после отправки письма. Первоначальное уведомление должно быть послано на адрес Регистранта доменного имени указанного в базе данных WHOIS KazNIC.

13. Не агенство. Ничего из того что содержится в настоящем Порядке не может быть трактовано как создание агенства, установление деловых отношений или другой формы совместного предприятия между сторонами.

14. Non-Waiver. Невозможность KazNIC требовать исполнения Регистрантом любых положений настоящего Порядка не должно влиять на полное право требовать такого

исполнения в любое время впоследствии, равно как и для KazNIC отказ от права требования по нарушению любого положения настоящего Порядка совершенных или совершаемых не влияет на законность самих положений.

15. Нарушение. Неспособность (несогласие) Регистранта следовать любым утверждениям настоящего Порядка могут быть расценены KazNIC как серьезное нарушение и KazNIC может предоставить письменное уведомление, описывающее нарушение, Регистранту. Если в течении 30 (тридцати) календарных дней с даты такого уведомления, Регистрант не предоставил доказательств, удовлетворяющих KazNIC, что он не нарушил своих обязательств, KazNIC может отозвать регистрацию доменного имени Регистранта. Любое такое нарушение не должно расцениваться Регистрантом как оправдательное только потому, что KazNIC не отреагировал ранее в ответ на такое же или другое нарушение Регистранта.

16. Недействительность. В случае если любое утверждение настоящего Порядка не будет иметь юридической силы или недействительно согласно применяемой правовой норме или не будет действительно в соответствии с решением суда, такая недействительность не затрагивает настоящего Порядка в целом. KazNIC дополнит или заменит это утверждение на такое, которое будет иметь юридическую силу и действительным, которое отвечает насколько это возможно, первоначальным целям и намерениям KazNIC отраженным в исходном утверждении.

17. Целостность. Настоящий Порядок и текущее Регистрационное Соглашение составляют вместе полное и исключительное соглашение между KazNIC и Регистрантом, отменяя все предыдущие предложения, договоренности и другие отношения. Регистрант соглашается, что регистрация доменного имени устанавливает соглашение в соответствии с настоящим Порядком и вносимыми время от времени изменениями.